Surname		Other Names	
Centre Number		Candidate Number	
Candidate Signature			

For Examiner's Use

General Certificate of Secondary Education
June 2008

AQA
ASSESSMENT and QUALIFICATIONS ALLIANCE

BENGALI **3636/LF**
Listening Test
Foundation Tier

F

Friday 23 May 2008 1.30 pm to 2.05 pm approximately
(including reading time)

You will need no other materials.

Time allowed: 30 minutes approximately
+ 5 minutes reading time before the test

Instructions
- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Before the tape is started, you will be allowed five minutes during which you may read through the questions. You may make notes in this time.
- **Do not open this booklet until you are told to do so.**

This is what you should do for each item.
- Read the instructions and questions.
- Listen carefully to the recording and read the questions again.
- Listen to the recording again, and then answer the questions.
- Your teacher will pause the tape when you hear the tone, after the second hearing of each item, to give you time to write. You may write at any time during the test.
- Answer **all** questions.
- You must answer the questions in the spaces provided. Answers written in margins or on blank pages will not be marked.
- In **Section A** answer the questions in **English**.
- In **Section B** answer the questions in **Bengali**.
- Write neatly and put down **all** the information you are asked to give.
- Ask any questions now. **You must not ask questions or interrupt during the test.**
- The test starts now.

Information
- The maximum mark for this paper is 35.
- The marks for questions are shown in brackets.
- You must **not** use a dictionary at any time during this test.

For Examiner's Use			
Page	Mark	Page	Mark
2/3		10	
4/5			
6/7			
8/9			
Total (Column 1) →			
Total (Column 2) →			
TOTAL			
Examiner's Initials			

JUN08363 6LF01

Areas outside the box will not be scanned for marking

SECTION A

Questions and answers in **English**.

You and your English friend are visiting your uncle's family in Dhaka for the first time.
Your uncle is introducing the family.

Example:

What day of the week does your uncle mention?

Wednesday

1 How many children does your uncle have?

....

(1 mark)

2 Describe Sabina's hair.

....

(1 mark)

3 What pet does she have?

....

(1 mark)

4 What does Farid like to do most?

....

(1 mark)

5 Who looks after Jimmy?

....

(1 mark)

6 Where does your uncle work?

....

(1 mark)

7 What are you invited to?

....

(1 mark)

Areas outside the box will not be scanned for marking

খ বিভাগ

প্রশ্ন ও উত্তর বাংলায়

লায়লার পোশাক

উদাহরণ – লায়লার জন্যে কী কেনা হয়েছে? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক

খ

গ

উদাহরণ খ

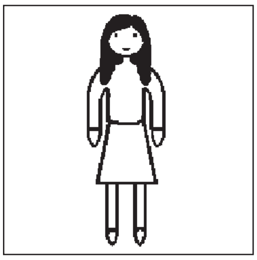
৮. লায়লা কী রঙ পছন্দ করে? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক	খ	গ
নীল	**লাল**	**সবুজ**

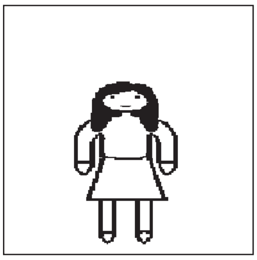
(1 mark)

৯. লায়লা দেখতে কেমন? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

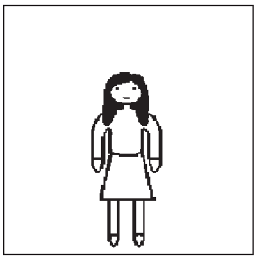
ক



খ



গ



(1 mark)

9

Turn over ▶

Areas outside the box will not be scanned for marking

অলিম্পিক গেইমস

তুমি রেডিও শুনছো।

১০. লন্ডনে অলিম্পিক গেইমস কোন বছরে হবে? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক	খ	গ
২০০৮	২০১২	২০১১

☐

(1 mark)

তুমি রেডিও শুনছো।

১১. অলিম্পিক স্টেডিয়াম লন্ডনের কোন দিকে হবে? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক	খ	গ
পূর্ব	উত্তর	দক্ষিণ

☐

(1 mark)

ক্রিসমাসের খেলনা

তোমার মামী কথা বলছেন।

১২. টেডি বেয়ারটা কী রকম ছিলো? দুটি বিষয় লেখো।

....

....

(2 marks)

তোমার মামী কথা বলছেন।

১৩. নিউজিল্যান্ডে বিদেশ থেকে কী আনা নিষেধ?

....

(1 mark)

Areas outside the box will not be scanned for marking

নিরাপত্তা

তুমি ঢাকা বিমানবন্দরে এই ঘোষণাটা শুনছো।

১৪. ঘোষণা অনুযায়ী সিকিউরিটি চেকের সময় তুমি হ্যান্ডব্যাগে কী কী নিতে পারবে না আর সিকিউরিটি চেকের সময় তোমাকে কী কী খুলতে হবে? নিচের ছকে ঠিক অক্ষর লেখো।

বেল্ট	(ক)
জুতা	(খ)
জল	(গ)
ওষুধ	(ঘ)
টুপি	(ঙ)
ধারালো জিনিস	(চ)

খুলতে হবে	নিতে পারবে না
ক – উদাহরণ	

(2 marks)

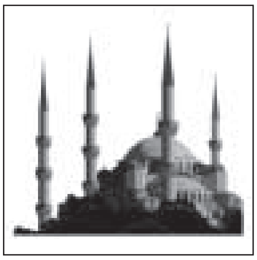
(2 marks)

পথ দেখানো

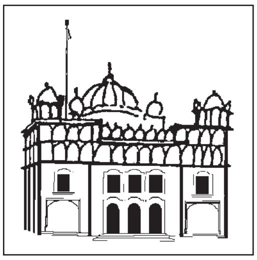
একটি মেয়ে পথ জিজ্ঞাসা করছে।

১৫. মেয়েটি কোথায় যেতে চায়? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক



খ



গ

☐

(1 mark)

10

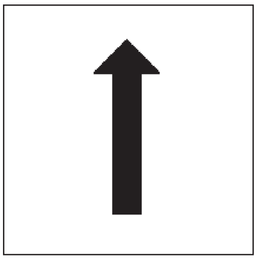
Turn over ▶

Areas outside the box will not be scanned for marking

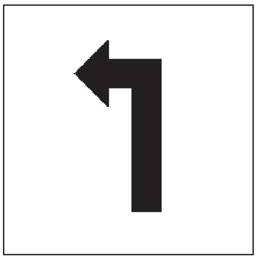
একজন পথ বলে দিচ্ছে।

১৬. মেয়েটি কিভাবে যাবে? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

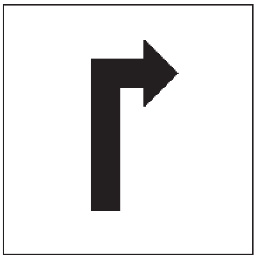
ক



খ



গ



☐

(1 mark)

পৃথিবীর লোকসংখ্যা

তুমি রেডিও শুনছো।

১৭. গত পঞ্চাশ বছরে পৃথিবীর লোকসংখ্যা কতো বেড়েছে? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক	খ	গ
× ৩	× ০	× ২

☐

(1 mark)

Areas outside the box will not be scanned for marking

মানুষের অবস্থা

তুমি রেডিও শুনছো।

১৮. কী অবস্থায় শতকরা কতজন মানুষ আছে? সংখ্যার পাশে ঠিক অক্ষর লেখো।

ভালো খাবার জল নেই।	ক
বিদ্যুৎ নেই।	খ
লিখতে পড়তে পারে না।	গ

৪০%	
২০%	
৭০%	

(1 mark)

(1 mark)

(1 mark)

কাজী নজরুল ইসলাম

একটা চিঠি

১৯. কাজী নজরুল ইসলাম কে?

....

(1 mark)

২০. তাঁর কী উৎসব পালন করা হচ্ছে? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক

খ

গ

☐

(1 mark)

7

Turn over ▶

Areas outside the box will not be scanned for marking

২১. কাজী নজরুল ইসলাম কোথায় জন্মেছিলেন? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক	খ	গ
ভারত	জাপান	ইরান

☐

(1 mark)

২২. নজরুল কবিতা ছাড়া আর কী লিখেছিলেন?

....

(1 mark)

মজার কথা

তুমি রেডিও শুনছো।

২৩. ফরহাদ কেন মনে করছে যে, সে শাস্তি পাবে?

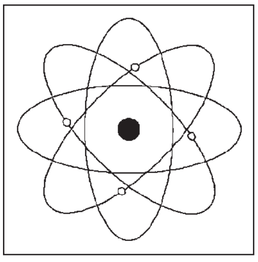
....

(1 mark)

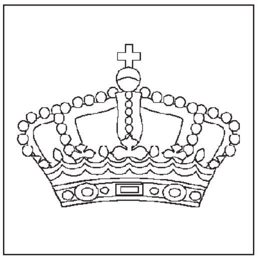
২৪. ফরহাদের কোন বিষয় ভালো লাগে না? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক

খ



গ



☐

(1 mark)

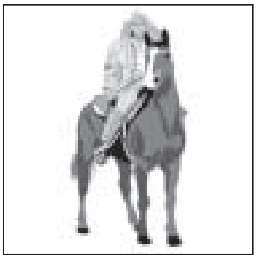
বিপদ্জনক খেলা

তুমি রেডিও শুনছো।

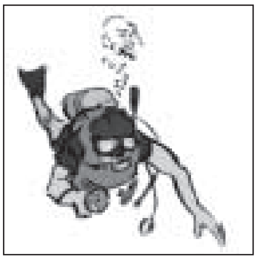
২৫. বিজ্ঞাপন অনুযায়ী কোন খেলাটা বিনা খরচে শিখতে পারবে? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক

খ



গ



☐

(1 mark)

২৬. 'খেলা আর খেলা' পত্রিকাটা কি ধরনের? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক	খ	গ
মাসিক	দৈনিক	সাপ্তাহিক

☐

(1 mark)

২৭. বিজ্ঞাপন অনুযায়ী হ্যাঙ গ্লাইডিং শিখলে তুমি কী করতে পারবে?

....

(1 mark)

7

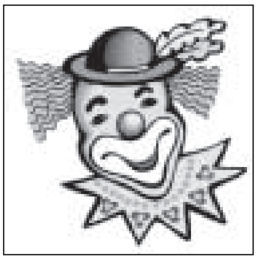
Areas outside the box will not be scanned for marking

শাহরুখ খান

তুমি রেডিও শুনছো।

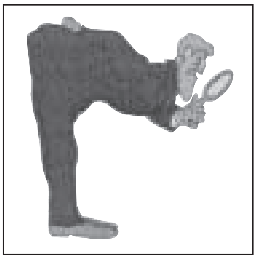
২৮. বেলাল সিনেমায় কী করতে চায়? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক



খ

গ



(1 mark)

২৯. শাহরুখ খানের চুল সম্বন্ধে বেলাল কী বলছে?

....

(1 mark)

END OF QUESTIONS

2

There are no questions printed on this page

DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED

There are no questions printed on this page

DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

General Certificate of Secondary Education
June 2008

BENGALI **3636/LF/T**
Listening Test Transcript
Foundation Tier

Friday 23 May 2008 1.30 pm to 2.05 pm approximately
(including reading time)

Time allowed: 30 minutes approximately
+ 5 minutes reading time before the test

This is what you should do for each item.
- Read the instructions and questions.
- Listen carefully to the recording and read the questions again.
- Listen to the recording again, and then answer the questions.
- Your teacher will pause the tape when you hear the tone, after the second hearing of each item, to give you time to write. You may write at any time during the test.
- Answer **all** questions.
- You must answer the questions in the spaces provided. Answers written in margins or on blank pages will not be marked.
- In **Section A** answer the questions in **English**.
- In **Section B** answer the questions in **Bengali**.
- Write neatly and put down **all** the information you are asked to give.
- Ask any questions now. **You must not ask questions or interrupt during the test.**
- **The test starts now.**

SECTION A

Questions and answers in English.

Example: আমি জানি তোমরা বুধবারে বাংলাদেশে এসেছো।

Question 1

আমার তিন ছেলেমেয়ে।

Question 2

এই যে লম্বা চুলের মেয়েটি – ও আমার বড়ো মেয়ে। নাম সাবিনা।

Question 3

সে বিড়াল পোষে।

Question 4

এর নাম ফরিদ – আমার ছেলে। সে বই পড়তে খুব ভালোবাসে।

Question 5

এই যে সবার ছোটো জিমি, তার বয়স দুই। তাকে তোমার মামী খুব যত্ন করেন।

Question 6

আমি একটা দোকানে কাজ করি।

Question 7

তোমরা আমাদের বাড়িতে আজ খাবে।

খ বিভাগ প্রশ্ন ও উত্তর বাংলায়

প্রশ্ন ৮

লায়লার জন্যে একটা লাল সালোয়ার-কামিজ কিনেছি। লায়লা লাল রঙ খুব পছন্দ করে।

প্রশ্ন ৯

লায়লার লম্বা এবং পাতলা চেহারা। এটা পরলে তাকে দেখতে আরও ভালো লাগবে।

প্রশ্ন ১০

২০০৪ সালে অলিম্পিক গেইমস হয়েছিলো গ্রীসে – এথেন্সে। আমি এথেন্সে গিয়েছিলাম খেলা দেখতে। লন্ডনে অলিম্পিক গেইমস হবে ২০১২ সালে। আশা করি আমি আবার যাবো খেলা দেখতে।

প্রশ্ন ১১

অলিম্পিক গেইমসের জন্যে লন্ডনের পূর্ব দিকে একটা খোলা জায়গায় একটা বিরাট স্টেডিয়াম হচ্ছে। এই জায়গাটার নাম হলো স্ট্র্যাটফোর্ড।

প্রশ্ন ১২

লন্ডন থেকে অকল্যান্ডে আসতে ২৪ ঘণ্টা লাগলো। এই নাও, লিসার জন্যে এই টেডি বেয়ারটা এনেছি। এটা খুব বড়ো ও মোটা বলে হাতে করে আনতে হয়েছে। স্যুটকেসে ভরতে পারিনি।

প্রশ্ন ১৩

এই টেডি বেয়ার নিয়ে এয়ারপোর্টে কতো ঝামেলা হলো! অফিসার বললো: আমরা যদি এই টেডির পেটে কোনো চাল পাই তা হলে আপনাকে ৭০ ডলার ফাইন দিতে হবে। নিউজিল্যান্ডে বিদেশ থেকে কোনো রকম খাবার আনা নিষেধ।

প্রশ্ন ১৪

একটি নিরাপত্তামূলক জরুরী ঘোষণা। আপনি বিমানে কেবল মাত্র একটি হ্যান্ডব্যাগ নিতে পারবেন। আপনার হ্যান্ডব্যাগে জল এবং কোনা ধারালো জিনিস নিতে পারবেন না। তবে নিজের ব্যবহারের জন্যে ওষুধ নিতে পারবেন। সিকিউরিটি চেকের সময় আপনাকে জুতা, বেল্ট এবং টুপি খুলতে হবে। কোনো অসুবিধা হওয়ার জন্যে আমরা খুব দুঃখিত।

প্রশ্ন ১৫

– একটু সাহায্য করবেন?

– নিশ্চয়!

– এখান থেকে গির্জায় কিভাবে যাবো?

প্রশ্ন ১৬

– সোজা গিয়ে বাঁ দিকের প্রথম রাস্তাটা দিয়ে গেলেই দেখতে পাবেন গির্জা।

প্রশ্ন ১৭

যদিও ইউরোপ ও অ্যামেরিকার দেশগুলিতে লোকসংখ্যা খুব বাড়েনি, সারা পৃথিবীর লোকসংখ্যা গত পঞ্চাশ বছরে দ্বিগুণ বেড়েছে।

Turn over ▶

প্রশ্ন ১৮

তুমি কি জানো যে, এই পৃথিবীতে শতকরা ২০ জন ভালো খাবার জল পায় না, শতকরা ৪০ জন বিদ্যুৎ ব্যবহার করতে পারে না আর শতকরা ৭০ যখন লিখতে-পড়তে পারে না?

প্রশ্ন ১৯

– তোমার হাতে কার চিঠি?
– চিঠিটা বাংলাদেশ সমিতি থেকে এসেছে। ওরা কাজী নজরুল ইসলামের জন্মদিন পালন করছে।
– কী লিখেছে পড়ো, শুনি।
– পড়ছি। কাজী নজরুল ইসলাম হলেন বাংলাদেশের জাতীয় কবি।

প্রশ্ন ২০

– আমরা আগামী ২২শে মে তাঁর জন্মদিনের উৎসব পালন করবো।

প্রশ্ন ২১

– আর কী লিখেছে, পড়ো।
– কাজী নজরুল ইসলাম ১৮৯৯ সালে ভারতে জন্মেছিলেন। জায়গাটার নাম হলো চুরুলিয়া, বর্ধমান জেলা।

প্রশ্ন ২২

– তিনি অনেক গান, কবিতা এবং নাটক লিখেছিলেন।

প্রশ্ন ২৩

– মা, আমি যদি কিছু না করি, তা হলে কি তুমি আমাকে শাস্তি দেবে?
– ফরহাদ, তুমি কিছু না করলে তোমাকে শাস্তি দেবো কেন!
– মা, আমি আজ কোনো হোমওয়ার্ক করিনি।

প্রশ্ন ২৪

– কেন, তোমার কি হোমওয়ার্ক করতে ভালো লাগে না?
– ভালো লাগে, কিন্তু ইতিহাস আমার ভালো লাগে না।

প্রশ্ন ২৫

আপনি কি দুঃসাহসী? আপনি কি ঘোড়ায় চড়া শিখতে চান? আমরা আপনাকে বিনা খরচে এই খেলাটা শেখার সুযোগ দিতে পারি।

প্রশ্ন ২৬

বিনিময়ে আপনাকে 'খেলা আর খেলা' সাপ্তাহিক পত্রিকার পর পর ছয়টা সংখ্যা কিনতে হবে।

প্রশ্ন ২৭

আপনি কি পাখির মতো আকাশে উড়তে চান? তা হলে হ্যাঙ গ্লাইডিং শিখুন! আমরা 'খেলা আর খেলা' পত্রিকার গ্রাহকদের জন্যে খুব কম খরচে হ্যাঙ গ্লাইডিং শেখার একটা তিন মাসের কোর্স খুলছি। বারোটা লেসনের জন্যে মাত্র ২০০ পাউন্ড দিতে হবে।

প্রশ্ন ২৮

সবুজ – টেলিফোন লাইনে কে?

বেলাল – আমি বেলাল।

সবুজ – আপনার কী ইচ্ছা আছে, বলুন!

বেলাল – আমি শাহরুখ খানের সাথে সিনেমায় নাচতে চাই। আমি খুব ভালো নাচতে জানি। আমি নাচে অনেক পুরস্কার পেয়েছি। আপনি আমাকে এ বিষয়ে সাহায্য করতে পারবেন?

প্রশ্ন ২৯

সবুজ – আপনার মাথার চুল কি শাহরুখ খানের চুলের মতো দেখতে?

বেলাল – না, আমার চুল লম্বা এবং কোঁকড়ানো। শাহরুখ খানের চুল ছোটো করে কাটা। এ রকম চুল শাহরুখ খান ছাড়া আর কাউকে মানাবে না।

END OF TEST

Blank page

Blank page

Blank page

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.